

Viv'Awans

Bulletin communal



Éditeur responsable : Collège communal, rue des Écoles, 4 - 4340 Awans - 04/ 263.40.01 - Visitez notre site : www.awans.be

DOSSIER EN PAGES CENTRALES

PRÉSENTATION DU COLLÈGE ET DU CONSEIL



- Présentation du budget
- Agence Immobilière Sociale
- Un jour au Parlement de Wallonie

Cher.es Awansois.es,

C'est avec un immense honneur et une énorme fierté que j'écris ce premier édit du Bourgmestre.

En effet, suite aux élections d'octobre 2018, vous avez fait du Parti Socialiste le 1^{er} parti de la commune. Dès lors, en obtenant le plus grand nombre de voix sur la liste du Parti Socialiste, vous m'avez accordé votre confiance afin que j'assume le plus beau de tous les mandats politiques, celui de Bourgmestre.

Je suis conscient des responsabilités qu'entraîne la confiance que vous m'avez témoignée. J'entends, évidemment, être digne de celle-ci en m'investissant jour après jour pour votre bien-être.

Un Bourgmestre n'est néanmoins rien sans une équipe autour de lui. Dans cette optique, le Parti Socialiste a fait le choix de constituer une majorité avec Vers Demain dans le but de gérer la commune dans l'intérêt de toutes et tous en dehors de tout clivage politique.

Le collège communal est dès lors composé de Mesdames Lucienne Bouveroux-Vanhove et Françoise Claessens-Infantino ainsi que Messieurs Maurice Baldewyns, François Lejeune et Samuel de Toffol. Vous pouvez faire plus amples connaissances avec les membres du collège en page centrale de notre périodique.

De nombreux défis attendent le collège communal ces 6 prochaines années, défis que nous relèverons avec la précieuse collaboration des services communaux.

L'un des premiers défis sera la réalisation d'une nouvelle maison communale qui permettra la recentralisation des services communaux, mais également la diminution de l'empreinte énergétique de nos bâtiments.

Par ailleurs, le collège souhaite mettre en place un plan de cohésion sociale afin de lutter au mieux contre la précarité au sein de notre commune, celle-ci passant bien évidemment aussi par un logement accessible à tous et de qualité.

L'augmentation de l'offre culturelle est un également un but avoué. À cet égard, les subsides en faveur du foyer culturel ont été augmentés.

Votre sécurité sera aussi notre priorité. De nombreuses routes seront réfectionnées via le plan d'investissement communal. L'offre de service a également été augmentée pour le déneigement puisque le circuit n° 3, soit les rues peu fréquentées et voies sans issues, est désormais réalisé directement. Le collège sera, en outre, particulièrement attentif aux enjeux climatiques de demain.

Nos jeunes ne seront évidemment pas oubliés avec une attention particulière pour l'enseignement et l'accueil de la petite enfance.

En sus, le collège mettra au cœur de sa politique la participation citoyenne, car vous devez être acteur des futures décisions de la commune. Ensemble, embellissons davantage notre commune.

Enfin, je profite de ce premier Édito pour saluer le départ à la retraite de trois de nos policiers : Marc L'Hoest, Marc Magis et Michel Ost. Je leur souhaite énormément de joie dans leur nouvelle vie et leur remercie pour leurs nombreuses années de travail au service des Awansois.es.

Je vous souhaite dès lors une bonne lecture de notre périodique rebaptisé Viv'Awans !

Thibaud SMOLDERS, Bourgmestre



De gauche à droite :

François Lejeune, échevin des Travaux et de l'Environnement ; Maurice Baldewyns, échevin du Logement et du Bien-être animal ; Éric Dechamps, directeur général ; Françoise Claessens-Infantino, présidente du CPAS ; Thibaud Smolders, bourgmestre, Urbanisme et Budget ; Lucienne Bouveroux-Vanhove, échevine de l'Enseignement et des Affaires sociales ; Samuel De Toffol, échevin des Affaires économiques, Finances et Sports.

s o m m a i r e

• Édito du bourgmestre	3	• Les Ateliers intergénérationnels de la Commune d'Awans	11
• Présentation du budget	4	• L'ADL à votre service depuis déjà 10 ans	12
• La Commission Locale de Développement Rural « CLDR »	5	• « Made In Awans » dans les installations d'Alboplast	12
• Le Grand Nettoyage de printemps « BE WAPP 2019 »	5	• Le chéquier promotionnel « Awans en Avant » revient	13
• Départ du chef de zone	5	• Incroyable succès pour la 4 ^e édition d'« Awans Fête Noël »	13
• « Un jour au Parlement de Wallonie »	6	• Les nouveaux acteurs économiques awansois	13
• L'Agence Immobilière Sociale « Aux Portes de Liège » : propriétaires, locataires, vous satisfaire est notre priorité	6	• Viv'Agenda	14
• Dossier en pages centrales : présentation du Collège, du Conseil et du Conseil communal des enfants	8-9	• Décès du 01/10/2018 au 31/12/2018	14
		• Naissances du 01/10/2018 au 31/12/2018	14

Synthèse du projet de budget de la Commune d'Awans

Le budget de la Commune d'Awans a été arrêté par le Conseil communal en date du 28 décembre 2018. Acte politique majeur dans la vie d'une commune, le budget doit prévoir l'ensemble des recettes et des dépenses qu'elle va effectuer pendant une année civile complète (du 1^{er} janvier au 31 décembre). Il se compose de deux volets distincts :

SERVICE ORDINAIRE

RECETTES

Les recettes à l'exercice propre s'élèvent à 10 062 931,72 € (hors prélèvement sur le fonds de réserve ordinaire) soit une légère augmentation de 66 573,09 € par rapport au budget initial de l'exercice 2018, à chercher du côté des recettes de transfert : + 53.000 € du Fonds des Communes ; - 7.500 € de taxe communale sur les clubs privés ; + 62.691,80 € d'additionnels au P.L.I. ; - 11.541,60 € d'additionnels IPP, + 21.000 € de subventions « enseignement », le solde de l'écart devant être recherché au niveau des réductions de charges patronales « groupes cibles ».

DÉPENSES

- Par rapport à l'année 2018, les dépenses de personnel s'élèvent à 3 794 409,93 € soit une légère diminution de 18 247,53 €. Elles représentent 37,86 % du total des dépenses de l'exercice propre. Cette augmentation par rapport au budget initial 2018 (c'est-à-dire sans tenir compte des deux trains de modifications budgétaires en cours d'exercice) s'explique notamment, outre les évolutions barémiques, par une majoration globale des charges de traitement, cotisations patronales incluses, à toutes les fonctions du fait de l'indexation des salaires (+2%) en 2018 (pas d'indexation prévue pour 2019, conformément aux recommandations de la circulaire budgétaire du Gouvernement wallon).
- Le montant total des dépenses de fonctionnement s'élève à 1 241 565,03 € soit une diminution de 50 394,08 €. Ces dépenses ne représentent plus que 12,39 % du total des dépenses ordinaires de l'exercice propre. Des crédits appropriés ont été inscrits à chaque fonction afin de permettre à tout le moins d'assurer la maintenance des équipements. Dans le même ordre d'idée, des crédits nécessaires ont été inscrits afin de renouveler certaines actions et manifestations organisées au cours de l'année 2018. Le Collège n'hésite pas à reconfigurer ces activités afin de les maintenir en leur conférant de nouveaux contours plus dynamiques et moins onéreux pour les finances locales. Enfin, et pour être complet, des synergies avec le CPAS continueront d'être concrétisées dans différents secteurs afin ici aussi de pratiquer de réelles économies d'échelle.
- Le montant total des dépenses de transfert s'élève à 3 656 532,32 € soit une augmentation sensible de 126 850,49 €. Ces dépenses représentent 36,49 % du total des dépenses ordinaires de l'exercice propre. La principale variation est la dotation affectée à la couverture des frais de fonctionnement du CPAS (831/435-01) : + 90 000 €. Le Centre est, de plus en plus souvent, confronté à

la détresse des habitants face à l'augmentation du coût de la vie et en particulier, des dépenses énergétiques et de l'évolution des prix des loyers. En outre, le CPAS se voit contraint d'assumer la prise en charge de dépenses résultant de décisions d'autres pouvoirs ou organismes, comme par exemple, permettre aux personnes exclues du bénéfice des allocations.

- Le montant total des dépenses de dette s'élève à 1 328 446,37 € soit une diminution de 18 326,36 €. Ces dépenses représentent 13,26 % du total des dépenses ordinaires de l'exercice propre.

RÉSULTAT GÉNÉRAL DU SERVICE ORDINAIRE :

Recettes : 10 979 228,72 €.

Dépenses : 10 916 462,14 €.

Boni : 62 766,58 €.

Le résultat de l'exercice propre présente un boni de 41 978,07 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

Le service extraordinaire se présente de cette manière :

Recettes : 3 121 037,76 €.

Dépenses : 3 121 037,76 €.

Les dépenses du service extraordinaire sont financées par :

- Subsides : 1 180 871,50 € (= 38 %)
 - Emprunts à contracter : 698 271,50 € (= 22 %)
 - Prélèvement (sur Fonds de Réserves Extraordinaires) : 1 241 894,76 € (= 40 %)
- Le Collège communal souhaite voir finaliser ou concrétiser les projets extraordinaires suivants durant l'exercice 2019 :
- Travaux du Plan d'Investissement Communal (P.I.C. 2017-2018) : finalisation en 2019 ;
 - Nouvelle maison communale (Phase Hébergement du CPAS-104/733-60) - Honoraires auteur de projet/Coordination : 250 000 € ;
 - Désamiantage des bâtiments : 18 000 € (135/724-60)
 - Équipement informatique (13502/742-53) : 90 000 € (logiciel GRH)
 - Rénovation chaufferies - Honoraires auteur de projet (13502/733-60) : 30 000 €
 - Systèmes alarmes sécurité et prévention incendie - Honoraires auteur de projet (13503/733-60) : 100 000 €
 - Construction d'une maison de village (priorité n° 1 du PCDR) sur le site de l'ancienne salle « Les Loisirs » : 1 536 543,00 € (12401/721-60)
 - Aménagement d'une verrière à l'implantation à Othée (721/723-60) : 290 000 €
 - Travaux de maintenance dans les bâtiments culturels (79001/723-60) : 100 000 €
 - Acquisition d'un tracteur polyvalent (87901/743-98) : 315 000 €.

Mercredi 22 et vendredi 24 mai

Déclaration IPP, deux agents du SPF finance seront présents à l'administration communale de 9h à 12h et de 13h à 16h.

ATTENTION uniquement sur rendez-vous Réservation : 04/364.06.28-51

La Commune d'Awans remercie tous les commerçants pour leur participation à cette publication.

La commission Locale de Développement Rural « CLDR »

La Commission Locale de Développement Rural est un organe participatif constitué pour la durée de l'opération de développement rural (ODR).

Elle est représentative de la population et est composée d'habitants de la commune qui souhaitent s'investir dans l'ODR. Parmi ces membres, un quart est désigné au sein du Conseil communal, les autres membres représentant les différents villages, les différentes classes d'âge, etc.

La CLDR a plusieurs missions :

- Servir de relais entre la population et les autorités communales, diffuser l'information qui concerne l'ODR ;
- Assurer le suivi de la consultation de la population ;
- Mettre en place des groupes de travail chargés d'approfondir une problématique, de proposer des solutions à un problème, de suivre des projets ;

- Établir des priorités dans les axes de développement et dans les projets à réaliser ;
- Proposer une programmation des projets à introduire en convention, accompagner l'exécution des projets et actions, en assurer le suivi ;
- Approuver le rapport annuel de ses activités.

La CLDR est accompagnée par la FRW (Fondation rurale de Wallonie) qui œuvre depuis plus de 20 ans pour le développement des régions rurales de Wallonie. Elle soutient des projets économiques, sociaux, culturels et environnementaux. Elle encadre la réflexion et anime les réunions des groupes de travail mis en place par la CLDR, assure l'animation et le secrétariat de la CLDR et conseille la Commune et la CLDR sur la réalisation des projets du PCDR.



Envie de rejoindre cette belle équipe ? Envoyez dès à présent votre candidature à l'attention du Collège communal d'Awans, rue des Écoles, 4 à 4340 AWANS.

Le Grand Nettoyage de Printemps « BE WAPP » (Wallonie Plus Propre) 2019 se déroulera les 29, 30 et 31 mars prochains.

Les inscriptions sont ouvertes au grand public du 1^{er} février au 22 mars 2019 inclus, via le site Internet www.walloniepluspropre.be.

Une paire de gants, un gilet fluo jaune ainsi que des sacs « PMC » et « tout-venant » seront envoyés gratuitement à chaque participant. Une fois inscrit, merci de prendre contact avec le service de l'Environnement afin de définir avec celui-ci les endroits de ramassage des sacs de déchets collectés et le parcours réalisé par votre équipe (04/364.06.33-52 ou env@awans.be).

C'est Dame Nature qui vous dit merci !

Le Grand Nettoyage de printemps « BE WAPP 2019 »



Départ du chef de zone

À l'heure de partir à la retraite après avoir passé 42 ans au sein de la police, je tenais à prendre congé de vous et ce mot m'en donne l'occasion.

Si j'ai choisi voici presque cinq ans de prendre la direction de votre police, c'est parce que je connaissais très bien votre commune (j'en suis originaire) et que je souhaitais me mettre à votre service et veiller à votre sécurité.

Au moment du départ, je ne peux qu'être satisfait du travail accompli et des résultats obtenus : la criminalité n'a cessé de diminuer dans la commune depuis cinq ans, à titre d'exemple, le nombre de vols dans les maisons a été divisé par deux.

Depuis deux ans, la police a voulu se rapprocher du citoyen et deux partenariats locaux de prévention ont vu le jour à Fooz et à Othée. Ces initiatives portent de beaux fruits et l'avenir est encourageant. Je terminerai en remerciant les autorités de la commune avec qui j'ai collaboré, hier et aujourd'hui encore, de même que les services



communaux pour le travail que nous avons accompli ensemble dans l'harmonie et la bonne volonté réciproque.

Je ne doute pas un seul instant que le service à la population sera maintenu par mes collaborateurs, mon successeur y veillera aussi, sans nul doute.

Au revoir et au plaisir de vous rencontrer à l'occasion lors de mes futures occupations de retraité, dont une partie se dérouleront dans votre belle commune.

Michel OST



« Un jour au Parlement de Wallonie »

L'école communale d'Awans s'est inscrite à l'opération « Un jour au Parlement de Wallonie ». Le 30 novembre 2018, les élèves de 5^e et 6^e années se sont donc rendus à Namur et ont eu l'opportunité de s'initier au travail parlementaire pendant toute une journée.

Après avoir prêté serment en séance plénière, les députés wallons d'un jour ont examiné, en commission, les textes rédigés en classe préalablement à leur venue au Parlement. Ces textes visaient le bien-être des piétons, la salubrité des lieux publics ou encore la sécurité de tous les usagers de la route et particulièrement des cyclistes... « Ces décrets » ont ensuite été discutés et soumis au vote en séance plénière.

La journée comprenait également une présentation du Parlement et une activité ludique permettant de mieux comprendre le déroulement d'une élection.

En quittant le Parlement, chaque participant a reçu un diplôme de député ainsi qu'un chèque sport et culture.

Cette opération s'inscrit particulièrement dans le cadre du cours de philosophie et de citoyenneté. Ainsi, différentes compétences relatives à ce cours (ex. : s'engager dans la vie sociale et l'espace



démocratique) ont été mises en œuvre au travers du travail préparatoire en classe d'une part et lors du travail en commission le jour de la visite au Parlement d'autre part.

Bref, à l'école communale d'Awans, la Citoyenneté, cela se vit !

Service Logement

Info : Tél. : 04/ 364.06.18 · E-mail : carine.leus@awans.be

L'Agence Immobilière Sociale « Aux Portes de Liège » : propriétaires, locataires, vous satisfaire est notre priorité

Une solution pour louer sans souci...

Très soucieuses de leur idéologie sociale, il y a 4 années que trois communes se sont associées pour créer l'A.I.S. « Aux Portes de Liège ».

Monsieur Maurice Baldewyns, vice-Président de l'A.I.S. et Échevin en charge du Logement de la Commune d'Awans, est heureux de répondre présent à la demande sans cesse croissante des personnes aux revenus précaires ou modestes qui recherchent des logements salubres par la Région Wallonne.

Il explique aussi le principe d'une A.I.S. :

« Une agence immobilière sociale est un organisme constitué en association sans but lucratif (asbl) qui agit comme intermédiaire entre les propriétaires bailleurs et les locataires potentiels.

L'A.I.S. prend en charge la gestion des immeubles en vue de les louer à des ménages à la recherche d'un logement de qualité ».

Partie de zéro, l'A.I.S. « Aux Portes de Liège » gère actuellement plus de 100 maisons ou appartements répartis de manière homogène sur les 3 communes et ce chiffre évolue de mois en mois. En pratique, une Agence Immobilière Sociale est une alternative sociale et financière entre logements sociaux et logements

privés dont l'objectif est de répondre au droit du logement pour tous.

Sur le terrain, l'A.I.S. est un intermédiaire entre

propriétaires privés ou publics qui délèguent la location et la gestion de leurs biens selon certaines modalités.

Les avantages pour le propriétaire sont les suivants :

la garantie du paiement du loyer, l'exonération partielle ou totale du précompte immobilier, la couverture du vide locatif, la remise en état du logement en cas de dégâts causés par le locataire, etc. En ce qui concerne les locataires, ceux-ci bénéficient d'un logement de qualité répondant aux normes en vigueur.

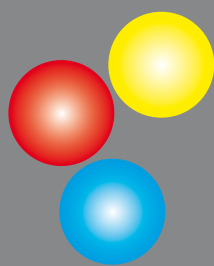
En bref, voici en tout cas un concept qui a le vent en poupe, personne ne s'en plaindra.



A.I.S. « Aux Portes de Liège » - Rue Georges Truffaut, 35 à 4432 Ans - Tél : 04/353.35-10 – E-mail : info@ais-apdl.be

Maurice BALDEWYNS, Vice-Président A.I.S., échevin du Logement de la Commune d'Awans - Tél : 0496/500.398

E-mail : maurice.baldewyns@ais-apdl.be - maurice.baldewyns@awans.be



Jean LEBLOIS
Gérant

04/ 227 78 85



Détection, recherche, services et maintenance en :
Chauffage - Sanitaire - Égouttage - Gaz -
Thermographie - Endoscopie

Chauffage et Sanitaire en collaboration avec
EAU et CHALEUR - Jean Paul LEBLOIS 04/ 227 23 25



Rue des Gossons, 13/1 - 4340 Othée - detectservice.be@gmail.com - www.detectservice.be

PARTENAIRE de



PRIMAGAZ

Le gaz à disposition
même si le gaz naturel
n'est pas disponible.

PARTENAIRE de



Protéger votre
installation du calcaire.

AWANScom33-21



LOCATION DE STRUCTURES
GONFLABLES POUR TOUS
VOS ÉVÉNEMENTS



www.snookfun.be

LAMPES D'AMBIANCE
100 % ARTISANALES



www.passiondubois.be

+32 472 47 42 97
Rue Chapelle du Tombeu 11 | 4342 Awans

AWANScom33-16

institut isabelle Leduc

Réflexologue spécialisée

La réflexologie plantaire
45 € la séance
SUR RENDEZ-VOUS



rue L. Macours 41 - 4340 Othée
04-257 54 27



AWANScom33-14

AWANScom33-04



EFFETS D'OPTIQUE

Rue des Moulins, 15 • 4342 Hognoul • Tél./Fax : 04.257.67.37



-30% sur monture et verres
ou sur la 2^e paire
(monture et verres) offerte

Grand'Route, 72 • 4400 Flémalle • Tél./Fax : 04.234.12.13

www.optique-nervi.be • www.effetsdoptiqueliege.be



Thibaud SMOLDERS, Bourgmestre, Sécurité publique, Police, Budget, Aménagement du territoire (CCATM), urbanisme, mobilité, état civil, associations patriotiques.

Je suis né dans la cité des Saules et j'ai vécu pendant 28 ans dans le centre d'Awans. Depuis 2014, je vis à Villers l'Évêque.

Je concilie aujourd'hui mon mandat de Bourgmestre avec ma profession d'Avocat.

Élu sur la liste du Parti Socialiste, je défends des valeurs progressistes de gauche. Ceci étant, je suis le Bourgmestre de tous les Awansois(es) en dehors de tout clivage politique.

En plus des compétences dévolues au Bourgmestre, j'assumerai les compétences de l'urbanisme, de l'aménagement du territoire, de la mobilité et du budget afin de vous servir au mieux et de faire d'Awans une commune avec du cœur où il fait bon vivre.



François LEJEUNE, Premier Échevin, Travaux, Énergie, Ruralité (CLDR), Agriculture, Environnement, Propreté publique.

Diplômé en agronomie et agriculteur depuis 2012. Mon métier me permet de toucher à plusieurs matières différentes de la gestion financière, à la mécanique, en passant par la botanique. J'ai donc choisi les compétences qui me sont les plus familières, et qui impactent notre cadre de vie, à savoir les travaux, l'environnement, l'énergie, la ruralité et bien sûr l'agriculture. Mes défis pour la législature en cours sont :

- la mise en place d'une politique visant à réduire l'empreinte environnementale de la commune ;
- l'affirmation du caractère agricole et rural de la commune ;

« Unir, réfléchir et agir avec vous » sera mon leitmotiv...



Maurice BALDEWYNS, Deuxième Échevin, Bien-être animal, Logement (SLP - Logement insertion), A.I.S, Tourisme, Petit et grand Patrimoine, Affaires européennes.

Maurice BALDEWYNS, 50 ans, Bachelier en Sciences fiscales et Sciences sociales, Bachelier en GRH, Communication interne, Audit et Conseiller social. Expert fiscal à l'Inspection spéciale des Impôt (ISI) détaché à l'Impôt des Personnes physiques de Liège I. Mandataire communal depuis 1997.

En tant qu'Échevin du logement mon objectif est de proposer des Logements de qualités accessibles à tous via l'Agence Immobilière Sociale (AIS) ou la SLSP du Plateau.



Samuel DE TOFFOL, Troisième Échevin, Affaires économiques, Emploi, Finances, Fiscalité, Tutelle sur asbl, Sports, Culture, Coopération au développement, Bibliothèque.

Après mes études à HEC-ULg, j'ai décidé de m'orienter vers l'enseignement en devenant professeur de comptabilité et d'économie, car je désire contribuer à la formation des générations futures. C'est dans le même état d'esprit qu'à 28 ans, et nouvel habitant d'Othée, j'ai eu l'envie de m'engager pour ma commune et surtout pour ses habitants. Je travaillerai pour développer des infrastructures efficaces (maison communale, hall omnisports...) pour tous les citoyens tout en conservant des finances communales saines. L'accès au sport et à la culture pour tous sera également ma priorité. Écouter, Rassembler, Agir seront les maîtres-mots de mon travail durant cette législature.



Conseil communal

Vrancken André (PS)

Lucas Pierre-Henri (LB)

Baldewyns Maurice (PS)

Streel Catherine (LB)

Lugowski Dominique (PS)

Smolders Thibaud (PS)

Radoux Pascal (LB)

Macours Jean-Jo (LB)

Bonnard Pierre (LB)

Vilenne Jean-Paul (Vers Demain)

Lejeune François (Vers Demain)

De Toffol Samuel (Vers Demain)

Bouveroux-Vanhove Lucienne (PS)

Drisket Charline (LB)

Macours Didier (PS)

Vanhoef Johan (PS)

Tosquin Luc (PS)

Claessens-Infantino Françoise (PS)

Lantin Stéphane (LB)

Bock Cécile (LB)

Duroselle Bernard (LB)

Lucienne BOUVEROUX-VANHOVE, Quatrième Échevine, Enseignement, Affaires sociales, Petite-Enfance.

Échevine de l'Enseignement et des Affaires Sociales

Présidente de l'Amicale des Pensionnés et Prépensionnés Socialistes d'AWANS

Domiciliée dans l'ancienne commune d'OTHEE, depuis 1970, suite à mon mariage avec l'ancien Secrétaire communal de notre commune (de 1967 à 2002).

Formation : Enseignement supérieur à l'E.C.C.S.A. École Communale de Commerce, Secrétariat et Administration de la Ville de LIÈGE.

Carrière professionnelle : début au cabinet ministériel de l'Éducation Nationale en 1968, ensuite Communauté française, dénommée aujourd'hui Fédération Wallonie Bruxelles.

J'ai exercé une carrière relative à l'enseignement et plus spécialement aux constructions scolaires.

En parallèle, j'ai exercé un mandat communal en qualité de Conseillère et ensuite d'Échevine de 1982 à 2012. Pour moi aujourd'hui, c'est un « COME BACK », soit un retour aux sources.



Françoise CLAESSENS-INFANTINO, Présidente de CPAS, Jeunesse, Égalité des chances, P.M.R., Droit des femmes.

Awansoise depuis 5 ans, mariée à un militaire Awansois de pure souche, maman d'un fils de 13 ans, passionnée du monde associatif et du « bien vivre ensemble ».

J'ai été manager durant 10 années dans le secteur de la grande distribution et travaille depuis 10 ans à l'Administration communale de Saint-Nicolas en tant que Responsable du service emploi.

La Présidence d'un CPAS est, à mes yeux, le plus beau mandat politique qui soit. C'est celui qui doit permettre le plus concrètement d'aider ceux qui sont dans une certaine détresse à retrouver un épanouissement certain qu'il soit professionnel, financier ou autres. C'est celui qui assure le mieux, d'après moi, que la solidarité humaine qui fonde toute collectivité reste indissociable du respect de la dignité individuelle. Mon objectif fondamental pour ces 6 ans est de pouvoir sortir, dans toute la mesure du possible, les bénéficiaires d'une aide dispensée par le CPAS du circuit de l'assistance. En résumé, d'œuvrer à l'action sociale de notre commune.



Le Conseil communal des Enfants

Cela fait maintenant 6 ans que le Conseil communal des enfants d'Awans est en place. Dans le courant du mois de janvier 2019, 9 nouveaux candidats ont été élus au sein de leur école, puisqu'en septembre, les enfants, qui quittent l'enseignement primaire, quittent également le Conseil communal des Enfants. Les nouveaux élus ont prêté serment dans les mains du Bourgmestre fraîchement élu, le 22 janvier dernier.

Au sein du Conseil Communal des Enfants (CCE), ils vont apporter leur enthousiasme, leur capacité de rêve, leur imagination, leur sérieux et leur réalisme : cette démarche bousculera sans doute l'idée d'un monde adulte pensé par des adultes et contribuera au développement de la DÉMOCRATIE locale !

Le Conseil communal des enfants est aussi un lieu de paroles et d'échanges sur différents thèmes liés à la commune, ces conseils ont pour objectifs de contribuer à la formation des citoyens de demain, ils permettent aux enfants de comprendre le fonctionnement d'une commune, de réfléchir sur des problèmes communaux, mais cela permet surtout aux enfants de se faire entendre.

Les jeunes conseillers sont amenés à réaliser des projets d'intérêt collectif.

Nos jeunes Conseillers se montrent motivés et très impliqués dans la réalisation de leur projet ! Après une campagne d'envergure de sensibilisation à la sécurité routière, avec notamment la création d'un autocollant, la création de boîtes à idées et de boîtes à livres dans les écoles et enfin la réalisation d'un autocollant de sensibilisation au tri des déchets à placer sur les poubelles Intradel, les 18 jeunes Conseillers planchent sur un nouveau projet commun.

Nos 18 Conseillers communaux des enfants d'Awans :



5^e année :

JUPRELLE Gabriel
BREBAN Claire
BOSMANS Margaux
DI PANFILO Gabriel

HERTOGHS Lucie

GOFFIN Louise
MALHERBE Cyril
DECANDS HEERE Alexia
PIGNON Rémi

6^e année :

BALIDOU Abdelaziz
PIRARD Line
NULENS Gabriel
DOYEN Noam

SCHOEFS Lola

WYARD Maximilien
DOBELI Marine
FONTAINE Arnaud
ROSSI Théo

CARROSSERIE TOMAGRA
REPARATIONS TOUTES MARQUES

Tél. : 04 262 38 07
Fax : 04 262 38 08



Rue Chaussée, 92 • 4342 Hognoul • carrosserietomagra@voo.be
(Derrière Mark Sport)

Leblois
eau & chaleur

CHAUFFAGE
MAZOUT - GAZ
POMPE À CHALEUR
CHAUFFAGE SOL

SANITAIRE
MONTAGE
TRANSFORMATION
RÉPARATION

25 ANS D'EXPÉRIENCE
DANS LE CHAUFFAGE & LE SANITAIRE

04 227 23 25 **DEVIS GRATUIT**
eauetchaleurjpl@gmail.com

JM S.A. TRAVAUX PUBLICS
Stassart

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Glissières de sécurité • Pellets et bois de chauffage

Notre magasin est ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00 et le samedi de 9h à 13h

Rue Ed. Colson 285 • 4431 Loncin
Tél. 04 263 55 28 • Fax 04 263 77 26

www.jmstassart.be • jmstassart@skynet.be

SV AWANS PNEUS
Toutes marques, leasing, géométrie

Rue Noël Heine, 98
4340 Awans

GSM : 0494 42 80 48
0497 82 91 13
TÉL-FAX : 04 239 04 92

E-mail : awanspneus@outlook.com

L'UNIVERSELLE
WWW.LUNIVERSELLE.BE

HYUNDAI

VENEZ DÉCOUVRIR LA TOTALITÉ DE LA GAMME HYUNDAI

KONA 1.0 T-GDi
Essence 120ch • 4,1 - 7,0L/100km • 108 - 158g CO₂/km
(NEDC 2.0)



Il y a déjà un tout nouveau **KONA** à.p.d.

Remise **18,3%**

14.612€
Private Lease à.p.d.
329€ TVAC
(acompte compris)

TUCSON 1.6 GDi
Essence 132ch • 4,8 - 7,5L/100km • 125 - 173g CO₂/km
(NEDC 2.0)



Il y a déjà un tout nouveau **TUCSON** à.p.d.

Remise **17,6%**

20.850€
Private Lease à.p.d.
421€ TVAC
(acompte compris)

**À AWANS
À DEUX PAS
DE CHEZ VOUS!**

**DÉCOUVREZ AUSSI NOS
CONDITIONS EXCEPTIONNELLES L'UNIVERSELLE**

4040 Awans | Rue de l'Estampage, 13
Tél : 04 246 36 66 | Fax : 04 361 31 21 | info.awans@luniverselle.hyundai.be

Les

ATELIERS

INTERGENERATIONNELS

De la Commune d'Awans



Les nouveaux Ateliers intergénérationnels sont en place depuis novembre 2018 avec un nouvel animateur : John Wéry ! Ces ateliers vont être axés sur un thème général par mois, avec différentes animations prévues dans les 5 villages. Vous pourrez ainsi choisir l'atelier, le jour, l'heure ou le thème qui vous convient le mieux !

Ouvert à tous les Awansois. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte Entrée gratuite

Infos et inscriptions : 04/257.46.03 ou atelier@awans.be

AVRIL 2019 : Un petit geste pour ma planète !

- **Lundi 1^{er}** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Je fabrique mes produits d'entretien moi-même ! »
- **Mardi 2** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Je fabrique mes produits de beauté moi-même ! »
- **Mercredi 3** à AWANS de 14h00 à 16h en collaboration avec « L'AMO La Boussole » Thème à déterminer avec le Groupe
- **Judi 4** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Je fabrique mes produits d'entretien moi-même ! »
- **Mercredi 17** à HOGNOUL à 14h00 : Cinéma « BLUE » – Disney Nature (voir focus)
- **Judi 25** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Je fabrique mes produits d'entretien moi-même ! »
- **Lundi 29** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Je fabrique mes produits de beauté moi-même ! »

MAI 2019 : « Jeux de Société en Folie ! »

- **Judi 2** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Tables de Scrabble »
- **Lundi 6** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Loup Garou »
- **Mardi 7** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Dames / Échec »
- **Judi 9** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Jeux de cartes »
- **Mardi 14** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Loup Garou »
- **Mercredi 15** à AWANS de 14h à 17h : en collaboration avec « L'AMO La Boussole » - Thème à déterminer avec le Groupe
- **Judi 16** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Dames / Échec »
- **Lundi 20** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Jeux de cartes »
- **Mercredi 22** à AWANS de 14h00 à 17h en collaboration avec « L'AMO La Boussole » - Thème à déterminer avec le Groupe
- **Judi 23** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Loup Garou »
- **Lundi 27** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Dames / Échec »
- **Mardi 28** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Tables de Scrabble »
- **Mercredi 29** mai à HOGNOUL à 20h00 : « Tournoi de belotte » (Voir infos en Focus)

JUIN 2019 « Tout le monde dehors ! »

- **Lundi 3** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Pétanque » (Plaine de jeux)
- **Mardi 4** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Jogging pour débutants »
- **Mercredi 5** à AWANS de 14h00 à 17h en collaboration avec « L'AMO La Boussole » - Thème à déterminer avec le Groupe
- **Judi 6** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Marche »
- **Mardi 11** à OTHEE de 17h30 à 20h30 : « Marche »
- **Mercredi 12** à AWANS de 14h00 à 16h en collaboration avec « L'AMO La Boussole » - Thème à déterminer avec le Groupe
- **Judi 13** à VILLERS de 17h30 à 20h30 : « Pétanque »
- **Lundi 17** à FOOZ de 17h30 à 20h30 : « Jogging pour confirmés »
- **Mercredi 19** à AWANS de 14h00 à 17h en collaboration avec « L'AMO La Boussole » PIQUE-NIQUE GÉANT OUVERT à TOUS (voir Focus)

FOCUS MARS : Samedi 16 mars à HOGNOUL de 10h00 à 16h00 « RIEN NE SE PERD, TOUT SE RÉPARE » JOURNÉE « REPAIR CAFÉ » Journée de réparation/d'entraide consacrée à l'informatique, aux petits électroménagers, aux vélos et à la couture. Infos au 04/257.46.03

FOCUS AVRIL : Mercredi 17 avril à 14h00 à HOGNOUL – CINÉMA « BLUE » Nouveau film Disney nature, est une plongée au cœur de l'Océan pour découvrir, comprendre, aimer un monde encore mystérieux et surprenant. Un monde où la nature invente des couleurs, des formes et des sons merveilleux. L'Océan est unique, seuls les hommes le mettent au pluriel. Il est partout, recouvre plus de 70% de la Terre et donne à notre maison sa couleur et son nom : la planète bleue. Dans cet environnement somptueux et fragile, les dauphins seront nos guides pour partager cette grande histoire de l'Océan qui est celle de nos origines et notre avenir. Une histoire universelle qui résonne en chacun de nous. Paf : 2€ - Inscription obligatoire et infos au 04/257.46.03

FOCUS MAI : Mercredi 29 mai à 20h00 à HOGNOUL - TOURNOI DE BELOTTE (sans annonce) à 20h00 au Foyer culturel d'Awans – Inscription obligatoire et infos au 04/257.46.03

FOCUS JUIN : Mercredi 19 juin de 12h30 à 16h00 à AWANS - PIQUE-NIQUE GÉANT - Inscription obligatoire et infos au 04/257.46.03

ADRESSES DES SALLES

- **Othée** : Salle Nicolas Cloes - Place du Monument/ rue H. Crahay, 2b à Othée
- **Villers** : Salle Henri Dumont – Cours Henri Dumont à Villers
- **Hognoul** : Foyer Culturel – Rue L. Germeaux, 12 à Hognoul
- **Fooz** : École communale – Rue F. Hanon, 35 à Fooz
- **Awans** – École communale – Rue Noël Heine, 2 à Awans

L'ADL à votre service depuis déjà 10 ans



Depuis une décennie, l'Agence de Développement Local d'Awans s'est fait une place importante dans la dynamique locale. Grâce à leur expertise de terrain, Valérie Genin et Didier Delmal orientent les différents porteurs de projets franchissant leur porte, analyse la faisabilité des investisseurs potentiels et accueillent au mieux les nouveaux arrivants pour qu'ils s'intègrent dans la dynamique locale.

Car, en 10 ans, l'ADL n'a eu de cesse que de permettre aux acteurs locaux de prospérer. En multipliant les projets novateurs, les manifestations et les activités, les deux agents ont réussi à booster l'économie (au sens large) locale.

Dans les prochaines semaines, lors d'une soirée exceptionnelle, l'ADL a décidé de jeter un regard en arrière sur ces 10 années passées à votre service. Un moment incontournable qui permettra aussi de remercier toutes les personnes travaillant au jour le jour avec l'Agence.

Avant l'été, acteurs économiques de l'entité, collaborateurs lors des événements, personnes ayant soutenu le développement de l'ADL seront ainsi invités au garage Universelle récemment installé sur le Parc d'activités économiques pour une soirée de réseautage unique.

Et comme l'ADL foisonne encore de projets, ce sera aussi l'occasion de mettre les produits locaux en avant tout comme certains porteurs de projets rencontrés lors de ces 10 premières années d'existence.

Retrouvez toutes les infos concernant cette soirée prochainement sur le site internet de l'ADL.

« Made In Awans » dans les installations d'Alboplast

Le 3 décembre dernier, la société awansoise Alboplast recevait la Chambre du Commerce et de l'Industrie (CCI) à l'occasion d'une grande soirée de réseautage entre entreprises des provinces de Liège et de Namur.

« Made In » est une démarche permettant de donner un coup de projecteur sur le dynamisme d'une commune et de ses acteurs économiques. Lors de cette soirée, les participants ont pu visiter les installations d'Alboplast avant de découvrir, à travers de capsules vidéo, plusieurs entreprises structurantes de l'entité : Benoît Nihant, la Métallerie, les Moulins Bodson et Hydroseb. La soirée s'est terminée autour d'un walking dinner permettant ainsi l'échange entre les représentants des entreprises présentes.

Découvrez les photos de cette soirée exceptionnelle sur le site de l'ADL dans la galerie consacrée à l'événement.



INFOS

Les **ATELIERS**
INTERGENERATIONNELS
De la Commune d'Awans

**"RIEN NE SE PERD
TOUT SE RÉPARE !"**

SAMEDI 16 MARS 2019
au Foyer Culturel d'AWANS
de 10h00 à 16h00

Journée "Repair Café"

"L'idée est de lutter contre le gaspillage
et la production de déchets en masse.
En réparant vos objets cassés, abîmés ou en panne."

Le principe de base
de cette journée est l'entraide.

Cette journée sera consacrée à :
L'informatique, les petits électroménagers
la couture, réparation vélo

Photo-Club Déclit-Villers
Exposition 2019

Vernissage: 29 mars à 20h00 - Expo: 30 et 31 mars de 11h00 à 19h00
à la salle du Patronage au 30 de la Rue Gustave Lemeer
à B-4340 Villers-l'Évêque - entrée libre - www.declit-villers.be

Le chéquier promotionnel « Awans en Avant » revient



Vous l'avez peut-être déjà reçu dans votre boîte aux lettres ! Le chéquier promotionnel « Awans en Avant » créé par l'ADL et le Cercle AWansois des Acteurs Économiques (CAWAE) fait son

grand retour en ce début d'année. En effet, après le succès de la première édition de ce recueil de bons et autres promotions, une 2^e version a logiquement vu le jour en ce mois de mars. De nouvelles offres valables 6 mois (du 1^{er} mars au 31 août 2019) dans une quarantaine d'enseignes de l'entité (liste sur le site internet de l'ADL).

L'occasion de vous faire plaisir en découvrant peut-être de nouveaux acteurs économiques, de franchir la porte d'une enseigne où vous avez toujours voulu aller, mais sans jamais en avoir eu l'occasion ou encore de profiter de vos

commerces habituels préférés.

Textiles, Horeca, alimentaire, service, etc. la 2^e version d'« Awans en avant » est on ne peut plus complète.

Des chèquiers distribués au début du mois de mars en toutes-boîtes. Si vous ne l'avez pas reçu fin du mois n'hésitez pas à contacter l'ADL au 04/257.71.62 pour récupérer votre exemplaire.



Bon shopping à Awans.

Incroyable succès de la 4^e édition d'« Awans Fête Noël »

Le suspens est désormais levé pour les participants du grand jeu concours organisé par l'ADL et le Cercle AWansois des Acteurs Économiques (CAWAE) qui, durant tout le mois de décembre, ont récolté des cachets dans les commerces partenaires pour compléter leurs bulletins de participation.

Après un mois d'achats, la cinquantaine de lots mis en jeu par nos partenaires ont été attribués, le 16 janvier, suite à un tirage au sort effectué par un huissier de justice. Chèques-cadeaux, soins beauté, billets pour assister à un match de football, vélo électrique, mais aussi deux billets d'avion pour effectuer un voyage à Alicante offert par Liège Airport, les récompenses étaient variées.

Encore toutes nos félicitations à ces gagnants, mais, surtout merci aux nombreux participants qui ont fait de cette action un véritable succès. En effet, cette année le nombre de bulletins de participation déposés dans les urnes a battu tous les records des années précédentes : 1.200.

Rendez-vous en décembre pour tenter à nouveau votre chance. Retrouvez les photos des gagnants sur notre site internet dans la galerie consacrée à cette action.



Les nouveaux acteurs économiques



Lors des derniers mois, plusieurs nouveaux acteurs économiques se sont installés sur le sol de l'entité. Ainsi, on pointera notamment les arrivées de :

- **Dejaiffe Michel**, qui s'occupe des formations personnelles tout public, du coaching individuel & d'équipes ainsi que de la prévention des dépendances & interventions socio-formatives en entreprise, vous accueille au 59 de la rue Auguste Deltour à Awans.
- **MS Depannage**, spécialisé dans le chauffage gaz-mazout, les pompes à chaleur, l'air conditionné et la réalisation de salles de bain, s'est installé rue Chaussée, 113 A à Hognoul.
- **Aux p'tits trésors de Wendy**, vous propose des cadeaux de naissances originaux depuis le 24 de la rue Capitaine Gilles à Awans.
- **NanaNie**, spécialisée dans la vente de vêtements en ligne, s'est implantée rue Joseph Delmotte, 61 à 4340 Fooz.
- **Monsieur Bijoux**, crée ses bijoux au départ de bois depuis le village de Villers-l'Évêque.
- **STG Construction SPRL**, qui a ses bureaux d'entrepreneur général, rue Marcel Gérard, 27/2 à Awans.
- **Le Garage Universelle**, vient d'installer son showroom sur le parc d'activités économiques d'Awans au 13 de la rue de l'Estampage à Awans.
- **AGR Auto SPRL**, vous propose des voitures d'occasion à Villers-l'Évêque.
- **CLAMFOSS SPRL**, conseille et accompagne les entreprises du secteur de la santé, rue Englebert Lescrenier 43 à Othée.
- **Audrey Bechet**, médecin généraliste, prodigue ses soins rue du commandant Naessens, 25 à Villers-l'Évêque.
- **Lily Outfits**, vous fait découvrir sa collection de vêtements en ligne ou dans son showroom (uniquement sur rendez-vous) situé rue de la Savate, 1 à Othée.
- **TS Wallonie**, propose de l'aide pour votre ménage, vos courses ménagères, votre repassage ou encore votre nettoyage Chaussée Noël Ledouble, 112 à Villers-l'Évêque.

MARS 2019

Grand feu à Villers – Les Djones de Villers

Le samedi 9 mars - Infos : 0496/05 51 97

Repair Café au Foyer culturel d'Awans

Le samedi 16 mars 2019 de 10h à 16h

Infos : 04/257.46.03 – solange.dardenne@awans.be

Marche Bibitive à Othée – Comité des jeunes d'Othée

Le samedi 16 mars - Infos : 0492/03 45 25

Opération Arc-En-Ciel : récolte de vivre non périssable en porte à porte - Du 15 au 17 mars

Collecte de sang - Car de la croix rouge - Le lundi 18 mars

Parking du hall omnisports d'Awans entre 16h00 et 20h00

Journée mondiale de l'Eau - Le vendredi 22 mars

Soirée spéciale St-Patrick au Foyer culturel d'Awans

Le samedi 23 mars - Infos et réservations au 0470/577.652

Jogging La belle Villersoise – École Notre-Dame de Villers

Le dimanche 24 mars - Infos : 0495/77.73.74

Collecte de sang - Le mardi 26 mars

À la salle du cercle rue Robert à Othée de 17h15 à 19h30

Bourse d'échange de graines, boutures, plantes au Foyer culturel d'Awans - Le mercredi 27 mars

Infos au 04/257.46.03 – solange.dardenne@awans.be

Grand Nettoyage de Printemps « BE WAPP »

Les vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 mars

Infos et inscriptions : www.bewapp.be

Expo photo - Salle du Patronage de Villers – Déclic photo

Du 29 au 31 mars - Infos : 0475/21.18.62

Earth hour : on éteint tout entre 20h30 et 21h30

Le samedi 30 mars - Infos : www.earthhour.org/belgium



AVRIL 2019

Chasse aux œufs - École communale d'Othée

Le dimanche 7 avril

Comité de quartier du Centre Infos : 0491/74.14.28

Café tricot au Foyer culturel d'Awans de 19h à 22h

Le mercredi 10 avril - Infos et réservations au 0470/577.652

Awans fait son cinéma : « Blue », le nouveau documentaire

Disney nature, au foyer culturel d'Awans

Le mercredi 17 avril 2019 à 14h

Infos et réservations obligatoires au 04/257.46.03

Fête foraine – Villers-L'évêque rue de la Chapelle

Du 19 au 25 avril

Grande fête de Pâques au Foyer culturel d'Awans

Le samedi 20 avril à partir de 15h

Infos et réservations au 0470/577.652

Journée du Livre gratuit au Foyer culturel d'Awans

Le samedi 27 avril 2019 de 13h à 17h

Infos au 04/257.46.03 – solange.dardenne@awans.be

Collecte de vélos dans les recyparcs

Le samedi 27 avril

Tir aux claies au terrain de football à Othée

Les samedi 27 et dimanche 28 avril - Infos : 0496/62 15 49

MAI 2019

Grande brocante de Villers - École communale de Villers

Le dimanche 5 mai - Infos : à venir

Conférence « Et demain ? Awans en transition : les circuits courts et l'agriculture bio...logique ! », Le mercredi 8 mai à 20h au Foyer culturel d'Awans

Infos et réservations au 0470/577.652

Rallye auto-moto de la Principauté de Liège

Le dimanche 12 mai de 7h00 à 21h30

Aux Manières / campagne entre Othée et Russon / campagne entre Othée et Wihogne – Organisation de l'asbl Écurie Chawresse

Grande journée de clôture des Commémorations 14-18.

« 100^e anniversaire du traité de paix », au Hall Omnisports d'Awans - Le samedi 18 mai, à partir de 8h00

Infos au 04/257.46.03 – solange.dardenne@awans.be

Déclaration IPP à l'administration communale

Mercredi 22 et vendredi 24 mai de 9h à 12h et de 13h à 16h

ATTENTION uniquement sur rendez-vous - Réservation : 04/364.06.28-51

Fête foraine – Othée, place du Monument du 23 au 29 mai

La ferme de la Dîme en fête à Villers-l'Évêque

Le dimanche 26 mai - Infos : 0478/24.28.43

JUIN 2019

Pré-Vintage festival – Parc d'activité économique d'Awans

Le dimanche 9 juin - Infos : 0496/44.06.92

Collecte de sang - Car de la croix rouge - Le lundi 17 juin

Parking du hall omnisports d'Awans entre 16h00 et 20h00

Collecte de sang - Le mardi 25 juin

À la salle du cercle rue Robert à Othée de 17h15 à 19h30

Décès

Du 01/10/2018 au 31/12/2018

† Joseph Antoine

† Josette Bodson

† Marie Bomans

† Francine Bustin

† Simone Clesse

† Henri Cooken

† Florentine Corswarem

† François Dabin

† Pierre Dallemagne

† Aline De Prez

† Léa Deprez

† Émile Dessart

† Josette Detaille

† Émile Devos

† Jacques Dieu

† Joseph Dresselaers

† Léonie Gaudin

† Alfred God

† Josette Godfroid

† Monique Gustin

† Georgette Lejeune

† Jeannine Lowet

† Jean-Mary Lucas

† Paul Macors

† Josette Macours

† Pierre Mathues

† Yves Mélon

† Léonard Montulet

† Carmela Morabito

† Freddy Pirlet

† Florimond Robaux

† Mariette Schellings

† Nathalie Sprangers

† Henri Verdenne

† Alphonsine Verheyden

† Marie-José Vossaert

† Marguerite Welsch

† Francine Willemme

† Janusz Zicha

Naissances

Du 01/10/2018 au 31/12/2018

* Aria Amkran

* Théa Beckers

* Noah Ben Tanfous

* Simon Cirrincione

* Éva Freches

* Luna Leclerc

* Paul Malpas

* Enolan Orban

* Inayah Raymackers

* Maoro Sineri

* Eden Vandenbulcke

* Appoline Wuyard

CENTRE INFIRMIER D'AWANS

LEFIN PASCALE



SOINS INFIRMIERS À DOMICILE 7J/7
INFIRMIÈRE CONVENTIONNÉE TOUTES MUTUELLES



Humanité



Qualité



Disponibilité

PRISES DE SANG ET SOINS INFIRMIERS
AU CENTRE

DU LUNDI
AU VENDREDI
DE 7H À 11H

LE SAMEDI
DE 7H À 10H

SUR
RENDEZ-VOUS

Toujours à la même adresse

Rue de Bruxelles 143A
4340 AWANS

0479 21 33 64
lefinsad@live.be

AWANScom33-07

FORET & TEJEAN

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES
- DEPUIS 1881 -

Deux funérariums au coeur des villages :

AWANS | rue des Ecoles 1

VILLERS-L'EVÊQUE | rue Rond du Roi Albert 19
(avec chapelle et salle de réception jusqu'à 70 personnes)

04 220 20 80



www.foret-tejean.be

AWANScom33-09

Les Mosanes
Pompes funèbres

Funérarium

AWANS
Rue de la Station, 40

VILLERS-LEVEQUE
Rue Joseph Valleye, 9
04 225 08 28

www.lesmosanes.be

AWANScom33-06

Clinique vétérinaire LUCAS s.p.r.l. - AWANS



ACCUEIL TÉLÉPHONIQUE
24h/24 tous les jours
Week-end & jours fériés

Route de Bruxelles 98 - Tél. 04 239 99 99
Consultations du lundi au vendredi de 17h à 19h
Samedi de 9h30 à 11h30 et tous les jours sur r.d.v.

AWANScom33-22

Votre publicité dans le Bulletin communal d'Awans,
distribué en toutes boîtes, soit plus de 4 400 exemplaires, tous les trimestres.
Contactez Vanessa Buhr - Ariane éditions au 0472 231 712 - vanessabuhr@editionsariane.be

ENEZ DÉCOUVRIR LA TOTALITÉ DE LA GAMME HYUNDAI

À AWANS
À DEUX PAS
DE CHEZ VOUS !

KONA 1.0 T-GDi
Essence 120ch • 4,1 - 7,0L/100km • 108 - 158g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **18,3%**

Il y a déjà un tout nouveau **KONA** à.p.d.

14.612€

Private Lease à.p.d.
329€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle

i10 1.0i
Essence 66ch • 5,1 - 5,6L/100km • 117 - 129g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **15,6%**

Il y a déjà un tout nouveau **i10** à.p.d.

8.442€

Private Lease à.p.d.
272€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle

TUCSON 1.6 GDi
Essence 132ch • 4,8 - 7,5L/100km • 125 - 173g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **17,6%**

Il y a déjà un tout nouveau **TUCSON** à.p.d.

20.850€

Private Lease à.p.d.
421€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle

i20 5P 1.2i
Essence 75ch • 5,0 - 5,8L/100km • 114 - 131g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **23,1%**

Il y a déjà un tout nouveau **i20** à.p.d.

11.602€

Private Lease à.p.d.
299€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle

SANTA FE 2.0 CRDi
Diesel 150ch • 5,6 - 6,3L/100km • 147 - 165g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **13,3%**

Il y a déjà un tout nouveau **SANTA FE** à.p.d.

34.657€

Private Lease à.p.d.
641€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle

i30 Wagon 1.4
Essence 100ch • 3,8 - 6,8L/100km • 99 - 143g CO₂/km (NEDC 2.0)



Remise **25,2%**

Il y a déjà un tout nouveau **i30 Wagon** à.p.d.

15.238€

Private Lease à.p.d.
379€ TVAC
(acompte compris)

Offre actuelle Écobon inclus • Voir conditions dans votre concession Universelle • Photo non contractuelle



DÉCOUVREZ AUSSI
NOS CONDITIONS
EXCEPTIONNELLES
L'UNIVERSELLE